

# Alerta de la FTC para Consumidores

Federal Trade Commission ■ Bureau of Consumer Protection ■ Office of Consumer & Business Education

## Lo bueno, lo mejor y lo óptimo: Cómo optimizar el rendimiento de gasolina:

Good, Better, Best: How to Improve Gas Mileage

El precio de la gasolina no tiene que estropear su presupuesto ni ser un obstáculo para sus planes de viaje en auto durante el verano. Si está por comprar un auto nuevo o se trata simplemente de mantener el que ya tiene, puede seguir algunos pasos para maximizar el rendimiento de sus compras de gasolina. La Comisión Federal de Comercio (*Federal Trade Comisión*, FTC), la agencia nacional de protección del consumidor, le ofrece estas recomendaciones para optimizar el rendimiento del combustible:

### ***En la carretera: Conduzca ahorrando***

- *Manténgase dentro de los límites de velocidad establecidos.* Tenga presente que a una velocidad superior a 60 millas por hora, el rendimiento de la gasolina disminuye considerablemente.
- *Evite conducir de manera brusca.* Usted puede mejorar el rendimiento de su auto hasta un cinco por ciento en términos de consumo de gasolina si evita las aceleraciones bruscas y si detiene su auto anticipándose a las condiciones del tráfico y si conduce tranquilamente.
- *Evite mantener el motor encendido si no está circulando.* Esto consume combustible, le hace gastar dinero y contamina el aire. Si tiene que esperar, apague el motor.
- *Coordine sus mandados y diligencias.* Los viajes cortos iniciados con el motor en arranque frío pueden consumir hasta el doble de combustible que un solo viaje de la misma distancia con el motor tibio.
- *Cuando corresponda, use las funciones de marcha superdirecta (overdrive) y el control de velocidad de crucero (cruise control) de su auto.* Estas marchas mejoran el rendimiento del combustible de su automóvil cuando circula en autopista.
- *Retire el exceso de peso de la cajuela o baúl.* Un peso extra de 100 libras en el baúl de su auto generalmente reduce el ahorro del consumo de combustible entre el uno y dos por ciento.
- *Evite colocar bultos sobre el techo de su auto.* Un portaequipaje de techo (*roof rack*) o de otro tipo genera una resistencia al viento y disminuye el rendimiento de gasolina en un cinco por ciento.

---

## ***En el taller: Mantenga bien su carro***

- *Mantenga el motor afinado.* Si afina el motor de acuerdo a lo indicado en el manual de su auto puede aumentar el rendimiento de combustible en un promedio del cuatro por ciento, este porcentaje puede variar según el estado de su auto.
- *Mantenga las ruedas o llantas adecuadamente infladas y alineadas.* Esto puede mejorar el rendimiento de gasolina hasta el tres por ciento.
- *Cambie el aceite.* Según lo que informa el Departamento de Energía de EE.UU. (*U.S. Department of Energy, DOE*) y la Agencia de Protección Ambiental (*Environmental Protection Agency, EPA*) usted puede mejorar el rendimiento en términos de milla por galón de gasolina utilizando el grado de aceite de motor recomendado por el fabricante de su auto. Los aceites para motores que exhiben la denominación “*Energy Conserving*” en el símbolo de rendimiento del Instituto Americano de Petróleo (*American Petroleum Institute*) contienen aditivos de reducción de fricción que pueden mejorar el rendimiento de combustible.
- *Controle y cambie los filtros habitualmente.* Si reemplaza los filtros de aire que están tapados u obstruidos puede mejorar hasta un diez por ciento el rendimiento de la gasolina.

## ***En la bomba de gasolina: Use el nivel de octanaje que necesita***

- En el manual de su auto encontrará el nivel de octanaje de combustible más efectivo para su vehículo. En la mayoría de los automóviles se recomienda utilizar la gasolina de octanaje común. En casi todos los casos, no ofrece ningún beneficio cargar gasolina de mayor octanaje que la recomendada por el fabricante. A menos que el motor de su auto haga un golpeteo (*knocking*), gastar en gasolina de mayor octanaje es una pérdida de dinero.

## ***En los anuncios publicitarios: Verifique lo que proclaman las publicidades de dispositivos y productos para “ahorrar gasolina”***

- Sea escéptico con los anuncios publicitarios de dispositivos o productos que prometen “aumentar el rendimiento de su motor a 6 millas extras por galón de gasolina”, “ahorros de gasolina de hasta el 26 por ciento”, o promesas por el estilo. La agencia EPA ha realizado pruebas en más de 100 dispositivos y productos que supuestamente generan ahorros de combustible — entre los que se incluyen mezclas aditivas y dispositivos magnéticos para el conducto de combustible — y descubrió que son muy pocos los que brindan algún ahorro en el consumo. Los aditivos o dispositivos efectivos brindan solamente algunos beneficios marginales. Algunos de estos productos para “ahorrar combustible” pueden dañar el motor del auto o aumentar las emisiones de escape. Para obtener más información y consultar una lista completa de productos probados, visite en Internet [www.epa.gov/otaq/consumer.htm](http://www.epa.gov/otaq/consumer.htm).

---

## ***En el salón de ventas: Considere las alternativas***

- Los vehículos propulsados por combustible alternativo (*Alternative Fuel Vehicles, AFV*) funcionan con combustibles tales como el metanol, etanol, gas natural comprimido, gasolina licuada de petróleo, electricidad y demás combustibles designados por el DOE. Los vehículos que utilizan combustibles alternativos pueden reducir la emisión de contaminantes dañinos del caño de escape. Las regulaciones implementadas por la FTC requieren la colocación de etiquetas en todos los nuevos vehículos AFV en las cuales se establezca el consumo promedio de los vehículos y demás información descriptiva. Averigüe cuántas millas recorre un nuevo vehículo AFV con un tanque o carga de combustible, porque comparado en galones, algunos de estos automóviles no tienen un rendimiento tan bueno como el de los vehículos que usan gasolina.
- Los vehículos eléctricos híbridos (*hybrid electric vehicles*) ofrecen otra opción a los compradores de vehículos nuevos. Según lo que informa el DOE y la EPA, estos vehículos combinan las ventajas de los motores a gasolina con las de los motores eléctricos y pueden ser configurados para cumplir diferentes objetivos, como por ejemplo mejorar el ahorro de combustible y aumentar la potencia del motor.

Para obtener más información sobre vehículos propulsados a combustible alternativo, llame a la línea telefónica gratuita del DOE *National Alternative Fuels Hotline*, 1-800-423-1DOE, o visite en Internet el sitio Web del DOE *Alternative Fuels Data Center* [www.afdc.doe.gov](http://www.afdc.doe.gov). Podrá encontrar información adicional sobre vehículos eléctricos híbridos y vehículos propulsados con combustible alternativo en [www.fueleconomy.gov](http://www.fueleconomy.gov).

La FTC trabaja en favor del consumidor para la prevención de prácticas comerciales fraudulentas, engañosas y desleales y para proveer información de utilidad al consumidor con el objetivo de identificar, detener y evitar dichas prácticas. Para presentar una queja o para obtener información gratuita sobre temas de interés del consumidor visite [ftc.gov/espanol](http://ftc.gov/espanol) o llame sin cargo al 1-877-FTC-HELP (1-877-382-4357); TTY: 1-866-653-4261. La FTC ingresa todas las quejas relacionadas a fraudes de Internet y sistema de telemercadeo, robo de identidad y otras quejas sobre prácticas fraudulentas a una base de datos segura llamada Centinela del Consumidor (*Consumer Sentinel*) que se encuentra a disposición de cientos de agencias de cumplimiento de las leyes civiles y penales en los Estados Unidos y en el extranjero.

FEDERAL TRADE COMMISSION	ftc.gov
1-877-FTC-HELP	FOR THE CONSUMER

Mayo 2004